

「人人暢道通行」計劃

1. 目的

- 1.1 本文件旨在向九龍城區議會轄下的交通及運輸委員會(委員會)匯報為九龍城區一座行人天橋、一條高架行人道及兩條行人隧道加建無障礙通道設施的具體安排。

2. 背景

- 2.1 在「人人暢道通行」計劃下，路政署現正在九龍城區和其他區域的公共行人通道（即行人天橋、高架行人道和行人隧道），推展加建無障礙通道設施（即升降機或標準斜道）的工程項目。

- 2.2 路政署主要工程管理處為以下九龍城區內公共行人通道加建無障礙通道設施工程的設計工作已初步完成:-

- 橫跨公主道近衛理道及愛民邨的行人天橋(結構編號 KF6)擬加建兩部升降機
- 由安運路至紅磡南道一段的暢運道的高架行人道(結構編號 K21)擬加建一部升降機
- 橫跨馬頭涌道近世運道及九龍城迴旋處的行人隧道(結構編號 KS32)擬加建兩部升降機
- 橫跨太子道西及九龍城迴旋處的行人隧道(結構編號 KS9) 擬加建兩部升降機

上述公共行人通道均為原有加建無障礙通道設施計劃的項目。

- 2.3 此外，我們匯報橫跨窩打老道近對衡道的行人天橋(結構編號 KF68)擬加建兩部升降機工程項目的最新情況。

- 2.4 我們亦匯報為九龍城區內一條行人隧道及兩條高架行人道加建無障礙通道設施工程的技術可行性勘查研究結果:-

- 橫跨鐵路路軌的一段漆咸道北的高架行人道(結構編號 K19)
- 橫跨漆咸道北支路近愛晨徑的行人隧道(結構編號 KS42)

-
- 橫跨龍翔道的一段窩打老道的高架行人道(結構編號 K7A)

3. 計劃概況

3.1 橫跨公主道近衛理道及愛民邨的行人天橋(結構編號 KF6):-

- 3.1.1 行人天橋 KF6 橫跨公主道，連接愛民邨及嘉輝台。其平面圖（圖紙編號 CE41/DC/KF6/1111）載於附件一。
- 3.1.2 現時公主道兩旁的行人路分別設有樓梯及斜道連接行人天橋 KF6 及地面，由於現有的斜道比標準略斜，因此我們建議在 B 出口及 C 出口分別加建一部升降機，模擬完成圖(圖紙編號 CE41/DC/KF6/1112 及 1113)載於附件一。
- 3.1.3 由於行人路空間有限，現時在 B 出口的樓梯及花槽將會拆卸以騰出空間容納升降機，而在 C 出口的樓梯則需要改建。在工程進行期間，現時在 C 出口的樓梯將會暫時封閉，行人可使用一條臨時樓梯上落行人天橋。

3.2 由安運路至紅磡南道一段的暢運道的高架行人道(結構編號 K21):-

- 3.2.1 高架行人道 K21 沿暢運道，橫跨暢通道。其平面圖(圖紙編號: CE41/DC/K21/1111)載於附件二。
- 3.2.2 現時高架行人道 K21 近世界殯儀館的出口只有樓梯連接地面，並沒有無障礙設施，因此我們建議在此出口加建一部升降機，其模擬完成圖(圖紙編號 CE41/DC/K21/1112)載於附件二。
- 3.2.3 由於空間有限，現有部份花槽將會拆卸以騰出空間容納升降機，有兩棵樹(包括一棵鳳凰木和一棵白蘭) 將受到工程影響而需要被砍除。我們會在受影響樹木的附近栽種五棵樹木(大花紫薇)以作保償。

3.3 橫跨馬頭涌道及九龍城迴旋處的行人隧道(結構編號 KS32):-

- 3.3.1 行人隧道 KS32 橫跨馬頭涌道連接世運花園及宋皇臺遊樂場。其平面圖(圖紙編號 CE41/DC/KS32/1111)載於附件三。
- 3.3.2 現時行人隧道 KS32 的出口只有樓梯連接行人隧道及地面，並沒有無障礙設施，因此我們建議在 A 出口及 D 出口分別加建一部升降機。另外，我們亦會改建隧道內的梯級為標準

斜道。其模擬完成圖(圖紙編號 CE41/DC/ KS32/1112 及 1113)載於附件三。

3.3.3 由於空間有限，現時在 A 出口及 D 出口的樓梯將會拆卸以騰出空間容納升降機。

3.3.4 世運花園及其周邊地方正進行沙中線工程，而我們加建升降機的位置亦屬沙中線工程範圍。我們就工程的施工時間表和地鐵公司相討，地鐵公司表示我們的升降機加建工程需待沙中線工程完成後才開始，暫時預有關的一段沙中線工程在 2016 底年完成。

3.4 橫跨太子道西及九龍城迴旋處的行人隧道(結構編號 KS9):-

3.4.1 行人隧道 KS9 橫跨太子道西，北端連接南角道及龍崗道，南端為世運花園。其平面圖(圖紙編號 293831/KS9/SK/0001)載於附件四。

3.4.2 現時行人隧道 KS9 的兩端出口只各有兩座樓梯連接行人隧道及地面，並沒有無障礙設施，因此我們建議將每端的其中一座樓梯改建為升降機。完成改建後，KS9 的北端及南端將各有一部升降機及一座樓梯。其模擬完成圖(圖紙編號 293831/KS9/SK/0002 及 0003)載於附件四。

3.4.3 世運花園及其周邊地方正進行沙中線工程，而我們加建升降機的位置亦屬沙中線工程範圍。我們就工程的施工時間表和地鐵公司相討，地鐵公司表示我們的升降機加建工程需待沙中線工程完成後才開始，暫時預有關的一段沙中線工程在 2016 底年完成。

3.5 橫跨窩打老道近對衡道的行人天橋(結構編號 KF68):-

3.5.1 行人天橋 KF68 橫跨窩打老道，東端連接窩打老道東邊行人路及對衡道，西端連接窩打老道西邊行人路及律倫道。其平面圖(圖紙編號: CE53/DC/KF68/1111)載於附件五。

3.5.2 由於該行人天橋兩端(即附件五內平面圖 A 出口及 B 出口)現時只有樓梯連接行人天橋及地面，並沒有無障礙通道設施。我們曾於 2011 年 5 月 5 日向委員會匯報原本方案，建議在 A 出口加建一號升降機及 B 出口加建二號升降機，並指出在建造期間需封閉窩打老道的一段北行慢綫路面作為臨

時行人通道。但經詳細研究及檢視後，我們確定此原本方案在技術上為不可行，詳情如下：

- (i) 擬建的一號升降機將設置於窩打老道西邊行人路，並須拆卸及重建現有 A 出口的樓梯，以騰出空間加建一號升降機。由於現有窩打老道西邊行人路非常狹窄，建造升降機及改建樓梯期間，必須佔用全段行人路，而窩打老道的一段北行慢綫路面必須改為臨時行人通道以供行人使用。由於窩打老道是九龍南北向的一條主要道路，連接獅子山隧道及南九龍，封閉一段慢綫路面改為臨時行人通道定必嚴重影響現有窩打老道的交通，故此原本方案技術上不可行。有關行人天橋 KF68 的臨時交通安排，請參閱圖紙編號：CE53/DC/KF68/1112 (載於附件五)。
- (ii) 另外，擬建的一號升降機及重建後的 A 出口樓梯設置於行人路則會使窩打老道西邊行人路更加狹窄，收窄後的行人路只有約 0.5 米闊，故此未能建設升降機。而只在 B 出口加建二號升降機亦未能為 KF68 整體提供無障礙通道設施。詳情請參閱圖紙編號：CE53/DC/KF68/1113 (載於附件五)。

3.5.3 有需要的人士仍可使用位於窩打老道與禧福道交界的現有地面過路處橫過窩打老道。有關替代地面過路處的位置圖，請參閱圖紙編號：CE53/DC/KF68/1114 (載於附件五)。

3.6 橫跨鐵路路軌的一段漆咸道北的高架行人道(結構編號 K19):-

3.6.1 高架行人道 K19 位於紅磡漆咸道，橫跨鐵路路軌。該高架行人道的西南端，經一條樓梯連接，行人隧道 KS30。其位置圖(圖紙編號：HMWP11001-SK0238)載於附件六。

3.6.2 我們已經計劃為行人隧道 KS30 提供升降機。工程完成後，將為高架行人道 K19 及行人隧道 KS30 提供無障礙通道設施。

3.7 橫跨漆咸道北支路近愛晨徑的行人隧道(結構編號 KS42) :-

3.7.1 行人隧道 KS42 橫跨漆咸道北支路近愛晨徑。其位置圖(圖紙編號：HMWP11001-SK0238)載於附件六。

3.7.2 該行人隧道受到港鐵沙中線工程影響而需要拆卸並重建。地鐵公司將興建斜度為 1：18 的斜路，為行人隧道 KS42 提供無障礙通道設施。

3.8 橫跨龍翔道的一段窩打老道的高架行人道(結構編號 K7A) :-

3.8.1 高架行人道 K7A 位於窩打老道橫跨龍翔道，近龍翔道公園及廣播道花園。其位置圖(圖紙編號: HMWP11001-SK0239)載於附件六。

3.8.2 由於建議興建升降機位置附近的地底，現時已設置三條分別直徑 48 英寸、42 英寸及 36 英寸的食水管，故未能找到合適興建升降機的地方。

3.8.3 因此，為高架行人道 K7A 加建無障礙設施的技術可行性勘察研究結論為技術上不可行。

4. 施工安排

4.1 升降機主體工程主要包括地基、升降機塔結構、升降機安裝及相關的機電工程。

4.2 為配合工程，我們會對受影響的設施包括道路、管線及各公用服務設施進行必要的改動及重置，並會諮詢各有關部門及機構。

4.3 於施工期間，我們將會提供遵照《道路工程的照明、標誌及防護工作準則》的設備及相關保護措施以保障公眾安全。

4.4 於施工期間，我們會實施臨時交通管理措施。本計劃並不涉及大型的行車改道，有關交通管理措施將只會對公眾造成輕微影響。

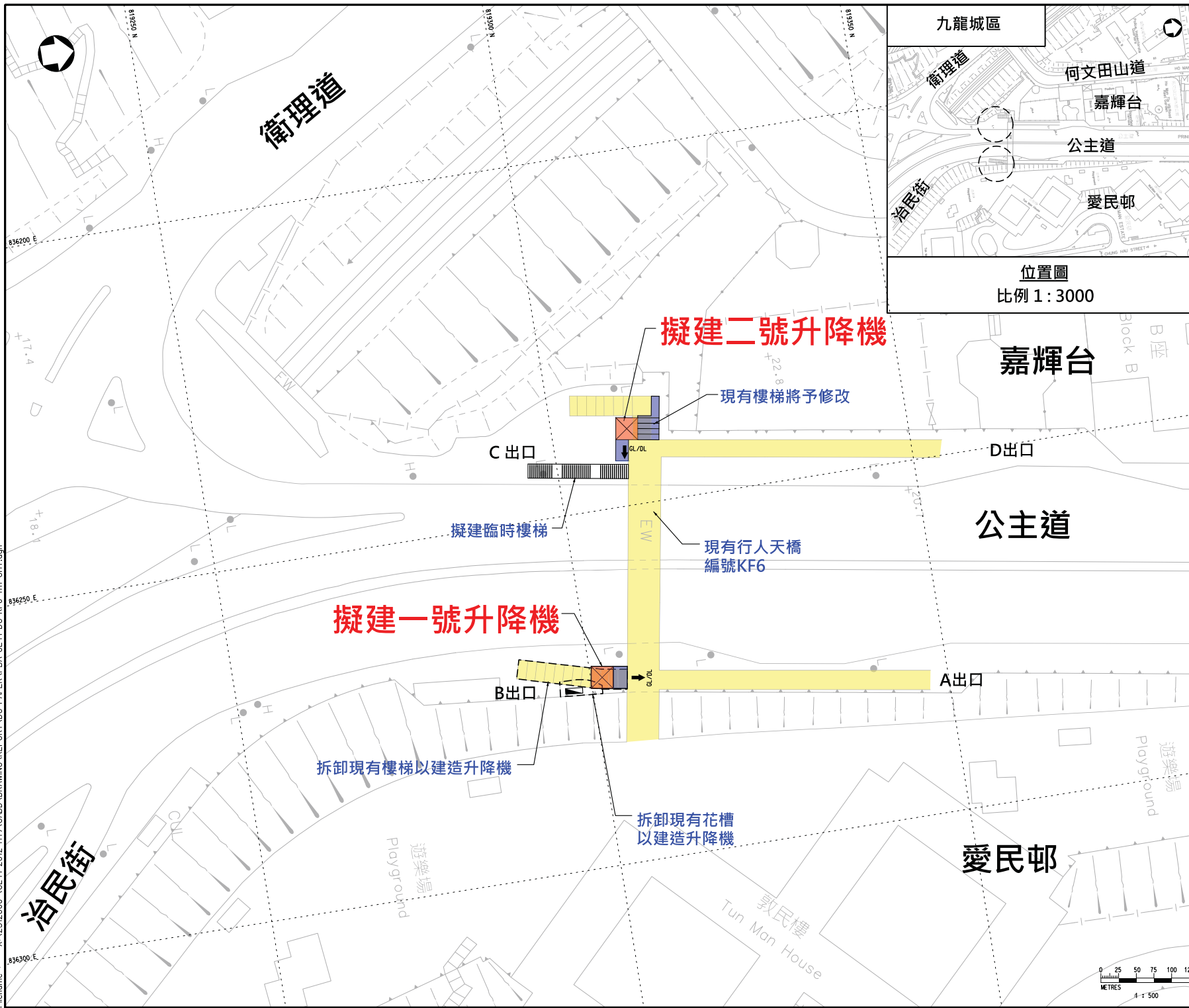
4.5 路政署正就上述無障礙通道設施進行設計工作，在完成設計後會盡快開展建造工程。預計施工需時約 24 個月。

5. 徵詢意見

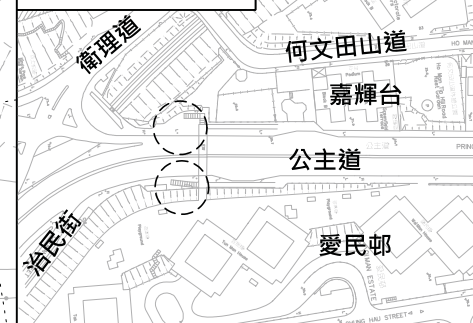
5.1 請各委員就上述工程提供意見及支持，和備悉上述設計檢討及可行性勘察研究結果。

路政署主要工程管理處
2013 年 7 月

附件一



九龍城區



位置圖
 比例 1 : 3000

嘉輝台

公主道

愛民邨

圖例:

-  擬建升降機
-  擬建升降機地面出口
-  擬建升降機橋面出口

版本	說明	By	日期

**PARSONS
BRINCKERHOFF**

顧問合約編號 CE41/2012 (HY)
 在公共行人天橋，高架行人道
 及行人隧道加建無障礙通道設施
 第三期 (第四組) - 設計及建造

橫跨公主道近衛理道及愛民邨
 的行人天橋
 (編號KF6)
 平面圖

圖紙編號 CE41/DC/KF6/1111	版本 -
CAD	日期
比例 1:500(A3)	比例 1:500

© 版權所有

 路政署
HIGHWAYS DEPARTMENT
 主要工程管理處
 MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE



現有行人天橋編號KF6
B出口



加裝一號升降機後
的模擬完成圖

版本	說明	By	日期
01			
顧問合約編號 CE41/2012 (HY)			
在公共行人天橋，高架行人道及行人隧道加建無障礙通道設施第三期 (第四組) - 設計及建造			
橫跨公主道近衛理道及愛民邨的行人天橋(結構編號KF6)加建無障礙通道設施			
模擬完成圖 (圖一)			
圖紙編號	CE41/DC/KF6/1112	版本	-
CAD	日期	度校	批准
比例	1:1	1:1	1:1

© 版權所有



現有行人天橋編號KF6
C出口



加裝二號升降機後的
模擬完成圖

版本	說明	By	日期
顧問 PARSONS BRINCKERHOFF			
項目 顧問合約編號 CE41/2012 (HY) 在公共行人天橋，高架行人道 及行人隧道加建無障礙通道設施 第三期 (第四組) - 設計及建造			
圖紙名稱 橫跨公主道近衛理道及愛民邨 的行人天橋(結構編號KF6)加建 無障礙通道設施 模擬完成圖 (圖二)			
圖紙編號 CE41/DC/KF6/1113	版本 -		
CAD	日期	度校	批准
比例	1:1	1:1	1:1

© 版權所有

附件二



位置圖

紅磡南道

擬建升降機橋面出口

粵運道

红菱街

擬建一號升降機

現有天橋(結構編號K21)

一、擬拆卸部份花槽

擬建行人路

一、擬建行人路

紅磡灣變電站
Hung Hom Bay Substation

紅菱街休憩處
Hong Ling Street
Relaxing-out Area

Tung Wah Group of Hospitals
Hang Ngai Wo

**PARSONS
BRINCKERHOFF**

項目	顧問合約編號 CE41/2012 (HY)
----	-----------------------

在公共行人天橋，高架行人道及行人隧道加建無障礙通道設施
第三期(第四組) - 設計及建造

圖紙名稱	
------	--

由安運路至紅磡南道一段的暢
運道的高架行人道
(結構編號K21)
平面圖

CE41/DC/K21/1111

繪圖 CAD	日期 -	複核 -	批准 -
此例 1:500(A3)		狀況 -	

路政署
HIGHWAYS DEPARTMENT
主要工程管理處
MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE

Printed by : 18/6/2013
 Filename : X:\2512060 (CE41-2012-HY)\CADD\DRAWING\REPORT\DC-PAPER\PBA-CE41-DC-K21-1111-CHT.dgn



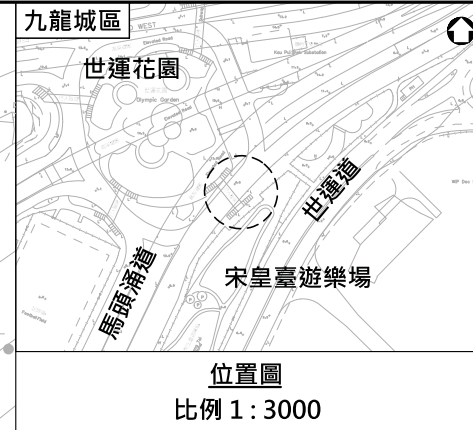
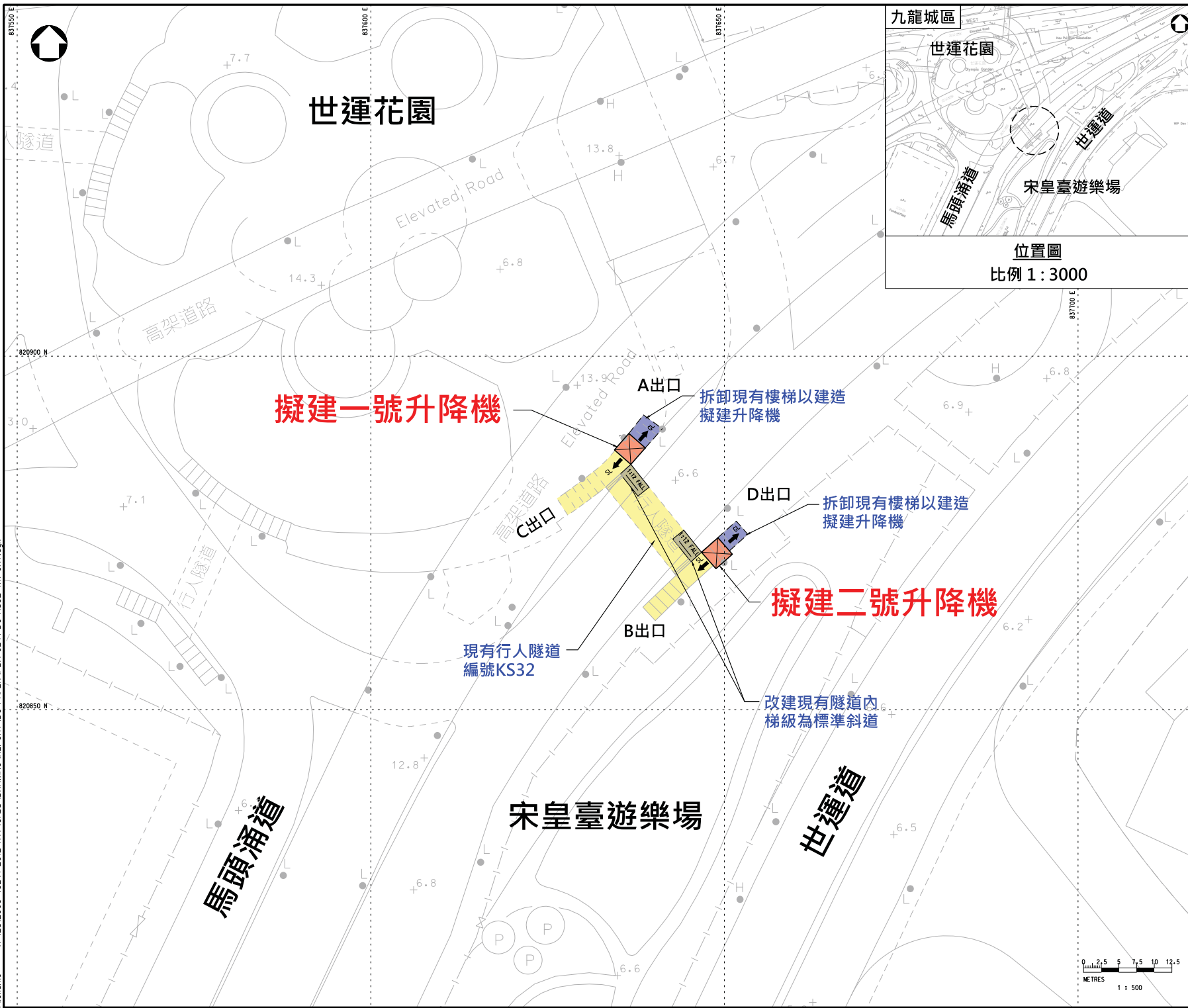
現有行人天橋編號K21



加裝一號升降機後的
 模擬完成圖

版本	說明	By	日期
顧問 PARSONS BRINCKERHOFF			
項目 顧問合約編號 CE41/2012 (HY) 在公共行人天橋，高架行人道 及行人隧道加建無障礙通道設施 第三期 (第四組) - 設計及建造			
圖紙名稱			
圖紙編號 CE41/DC/K21/1112			版本 -
CAD	日期	度數	標準
比例	1:1	1:1	1:1
© 版權所有			

附件三



圖例:

-  擬建12人升降機
-  擬建升降機地面出口
-  擬建升降機隧道出口

版次	說明	By	日期
01			
顧問 PARSONS BRINCKERHOFF			
項目 顧問合約編號 CE41/2012 (HY) 在公共行人天橋、高架行人道及行人隧道加建無障礙通道設施 第三期 (第四組) - 設計及建造			
圖紙名稱 橫跨馬頭涌道近世運道及九龍城迴旋處的行人隧道 (結構編號 KS32) 平面圖			
圖紙編號 CE41/DC/KS32/1111		版本 -	
CAD	日期	度數	比例
北向	1:500 (A3)	比例	
© 版權所有			
 路政署 HIGHWAYS DEPARTMENT 主要工程管理處 MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE			





版本	說明			By				日期	
顧問									
PARSONS BRINCKERHOFF									
項目									
顧問合約編號 CE41/2012 (HY)									
在公共行人天橋、高架行人道 及行人隧道加建無障礙通道設施 第三期 (第四組) - 設計及建造									
圖名及編號									
橫跨馬頭涌道近世運道及九龍城 迴旋處的行人隧道 (結構編號KS3) 加建無障礙通道設施模擬完成圖 (圖一)									
圖面編號								版本	
CE41/DC/KS32/1112								-	
繪圖 CAD	日期			校核			批准		
	-			-			-		
此照	狀況								



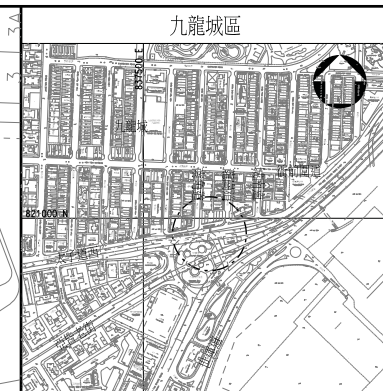
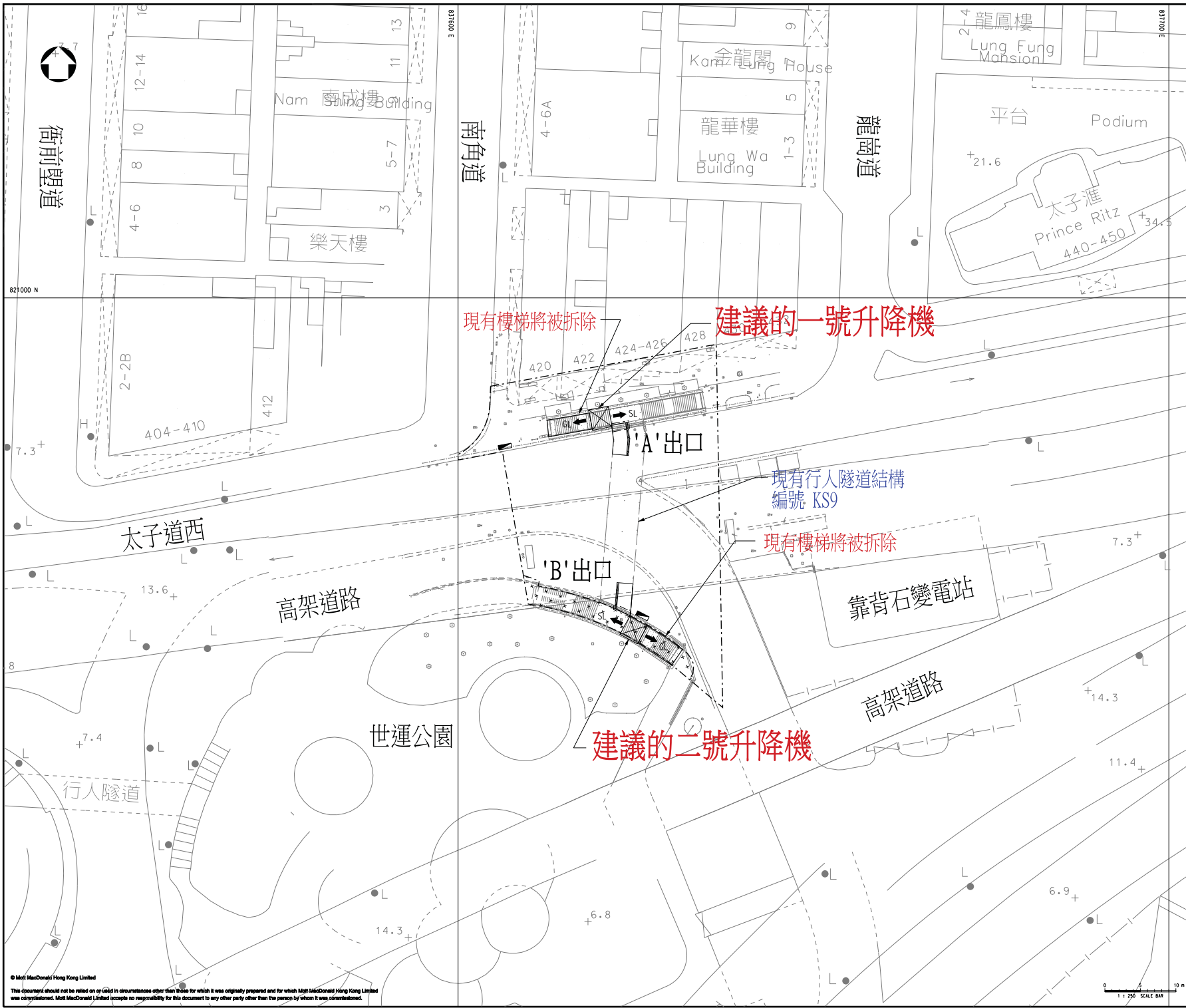
現有行人隧道編號KS32
D出口



加裝二號升降機後
的模擬完成圖

版本	說明	By	日期
顧問 PARSONS BRINCKERHOFF			
項目 顧問合約編號 CE41/2012 (HY) 在公共行人天橋，高架行人道 及行人隧道加建無障礙通道設施 第三期 (第四組) - 設計及建造			
圖紙名稱 橫跨馬頭涌道近世運道及九龍城 迴旋處的行人隧道 (結構編號KS32) 加建無障礙通道設施模擬完成圖 (圖二)			
圖紙編號 CE41/DC/KS32/1113			版本 -
繪圖 CAD	日期	校核	批准
比例	1:50	1:50	1:50
© 版權所有			

附件四



位置圖
SCALE 1 : 5000

- 注釋：
- GL 擬建升降機地面出口
 - SL 擬建升降機隧道出口
 - 擬建電錶箱

P1	JUL 13	CW	FIRST ISSUE	SLL	HTC
Rev	Date	Drawn	Description	Chk'd	App'd

20/F Two Landmark East
100 How Ming Street
Kowloon
Hong Kong
☎ +852 2828 5757
☎ +852 2827 1623
www.mottmac.com.hk

中華人民共和國香港特別行政區政府
路政署

項目
合約編號 CE 47/2010 (H1)
現有行人天橋第二期及
現有行人隧道第一期加設
傷健人士上落設施(第二期)
• 設計及建造

圖紙名稱
橫跨位於九龍城交匯處近世運公園的行人隧道
(結構編號 KS9)
平面圖

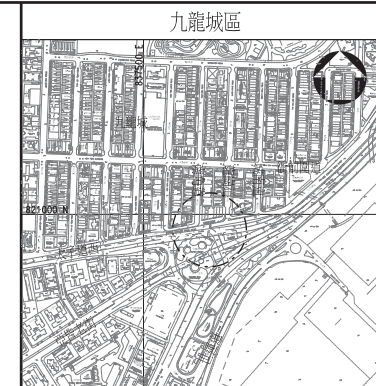
Designed	HL	Eng check	SLL	
Drawn	CW	Coordination	HT	
Dwg check	SLL	Approved	HTC	
Scale at A1	1:250	Status	PRE	Rev
Drawing Number	293831/KS9/SK/0001			P1



現有行人隧道編號KS9
'A'出口



加裝一號升降機後的
模擬完成圖



位置圖
SCALE 1 : 5000

P1	JUL 13	CW	FIRST ISSUE	SLL	HTC
Rev	Date	Drawn	Description	Ch'kd	App'd



20/F Two Landmark East
100 How Ming Street
Kowloon, Hong Kong
T +852 2828 5757
F +852 2827 1823
W www.mottmac.com.hk

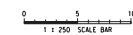
Client
 The Government of the Hong Kong Special Administrative Region
Highways Department
MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE

項目
合約編號 CE 47/2010 (H1)
現有行人天橋第二期及
現有行人隧道第一期加設
傷健人士上落設施(第二組)
• 設計及建造

圖紙名稱
橫跨位於九龍城交匯處近世運公園的行人隧道
(結構編號 KS9)
加設無障礙設施後的模擬完成圖

Designed	HL		Eng check	SLL	
Drawn	CW		Coordination	HT	
Dwg check	SLL		Approved	HTC	
Scale at A1	1:250	Status	PRE	Rev	P1

Drawing Number
293831/KS9/SK/0002





現有行人隧道編號KS9 'B'出口

加裝二號升降機後的 模擬完成圖



九龍城區

位置圖
SCALE 1 : 5000

P1	JUL 13	CW	FIRST ISSUE	SLL	HTC
Rev	Date	Drawn	Description	Ch'kd	App'd

20/F Two Landmark East
 100 How Ming Street
 Kowloon, Kowloon
 Hong Kong
 T +852 2828 5757
 F +852 2827 1823
 W www.mottmac.com.hk

Mott MacDonald

Client

The Government of the Hong Kong
Special Administrative Region
Highways Department
MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE

項目

合約編號 CE 47/2010 (H1)
 現有行人天橋第二期及
 現有行人隧道第一期加設
 傷健人士上落設施(第二組)
 • 設計及建造

圖紙名稱

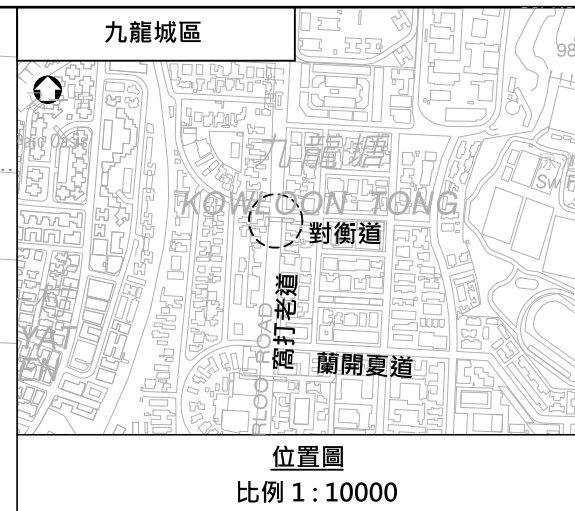
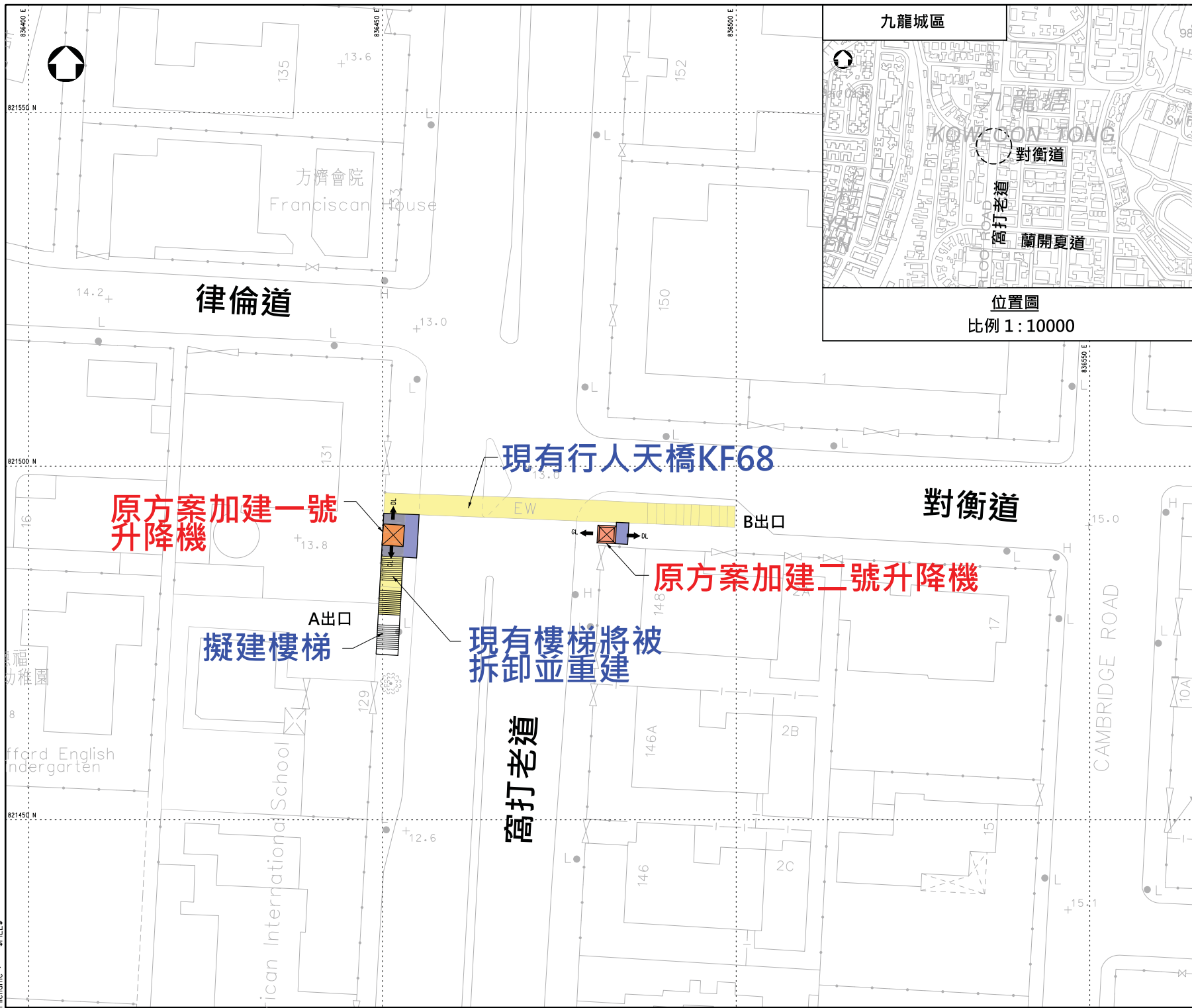
橫跨位於九龍城交匯處近世運公園的行人隧道
 (結構編號 KS9)
 加設無障礙設施後的模擬完成圖

Designed	HL		Eng check	SLL	
Drawn	CW		Coordination	HTC	
Dwg check	SLL		Approved	HTC	
Scale at A1	1:250	Status	PRE	Rev	P1

Drawing Number

293831/KS9/SK/0003

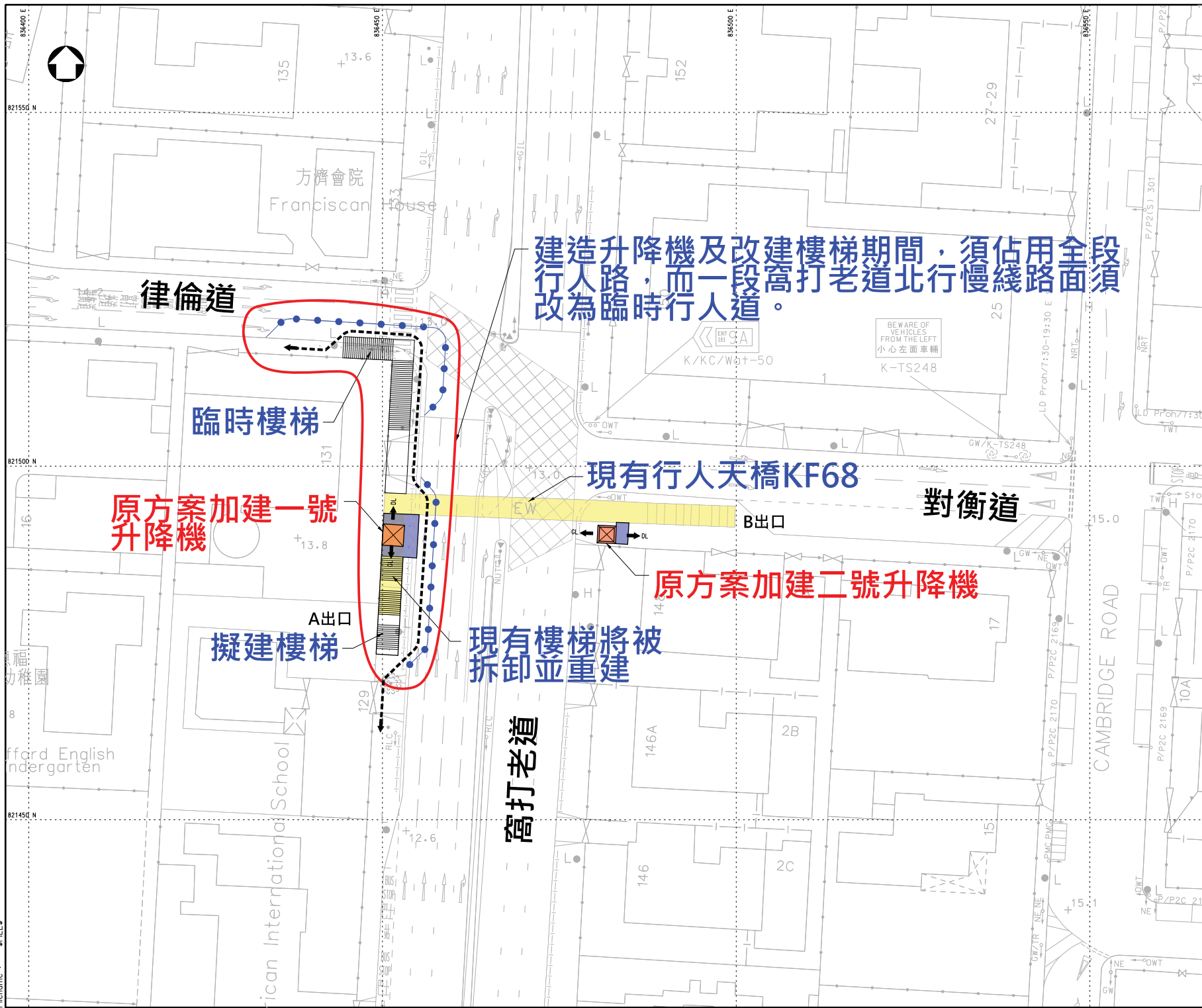
附件五



圖例:

-  擬建升降機
-  擬建升降機地面出口
-  擬建升降機橋面出口
-  現有行人天橋及樓梯

版本	說明	By	日期
01			
PARSONS BRINCKERHOFF			
項目 顧問合約編號 CE53/2011(HY) 在公共行人天橋、高架行人道及行人隧道加建無障礙通道設施 - 第三期(第三組) 設計及建造			
圖紙名稱 橫跨窩打老道近對衡道的行人天橋(結構編號KF68) 平面圖			
圖紙編號 CE53/DC/KF68/1111			
校核	日期	校核	日期
CAD			
比例	1:500 (A3)	比例	初擬
© 版權所有			
 路政署 HIGHWAYS DEPARTMENT 主要工程管理處 MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE			



圖例:



擬建升降機



擬建升降機地面出口



擬建升降機橋面出口



建造期間的圍欄

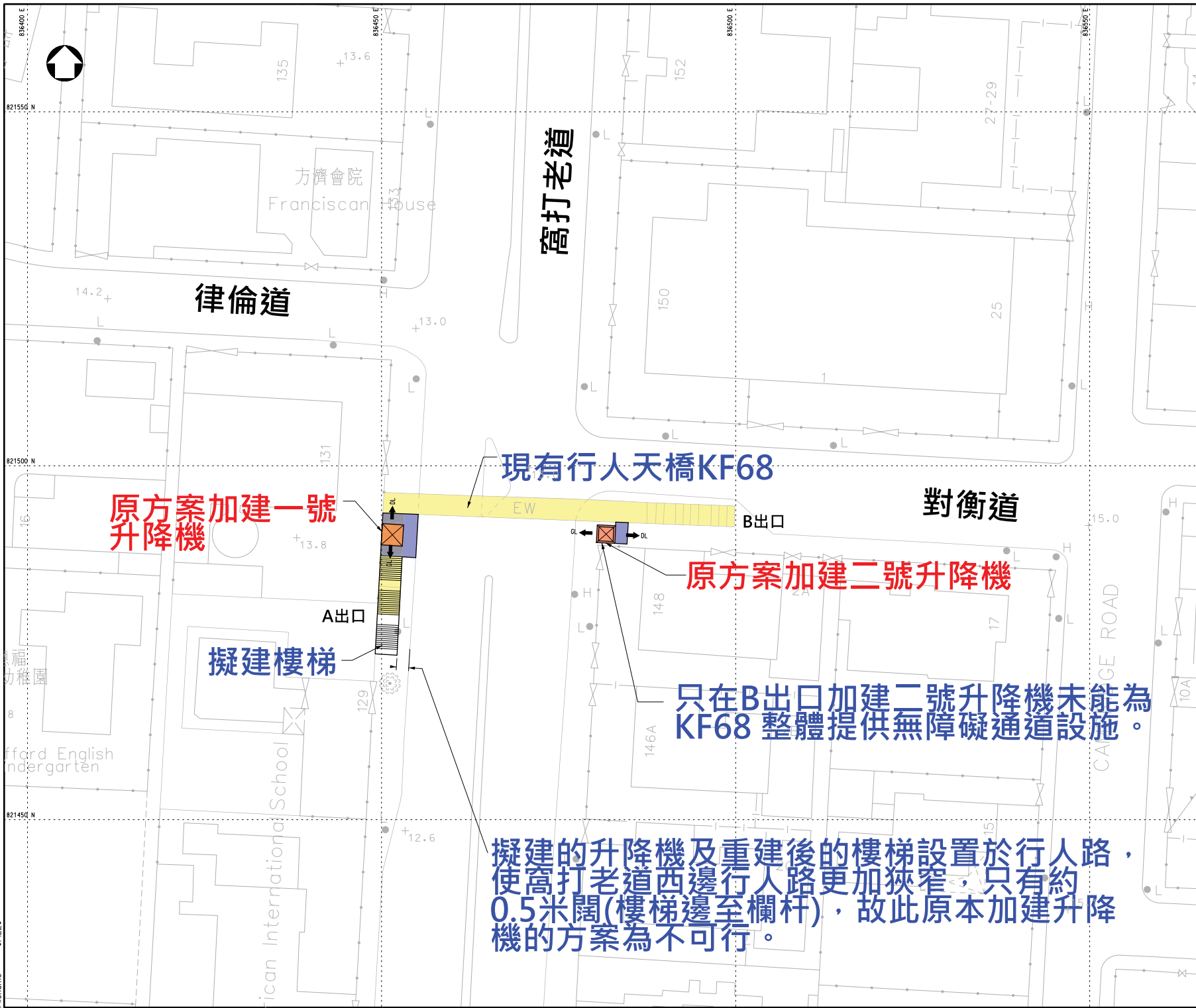


地面行人路線



現有行人天橋及樓梯

版本	說明	By	日期
01			
PARSONS BRINCKERHOFF			
顧問合約編號 CE53/2011(HY) 在公共行人天橋、高架行人道及行人隧道加建無障礙通道設施 - 第三期(第三組)設計及建造			
圖紙名稱 橫跨窩打老道近對衡道的行人天橋(結構編號KF68)施工安排			
圖紙編號	CE53/DC/KF68/1112		版本 -
繪圖 CAD	日期	校核	批准
比例	1:500 (A3)	0.5	初擬
© 版權所有			
路政署 HIGHWAYS DEPARTMENT 主要工程管理局 MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE			



圖例:



擬建升降機



擬建升降機地面出口



擬建升降機橋面出口



現有行人天橋及樓梯

版本 說明 By 日期

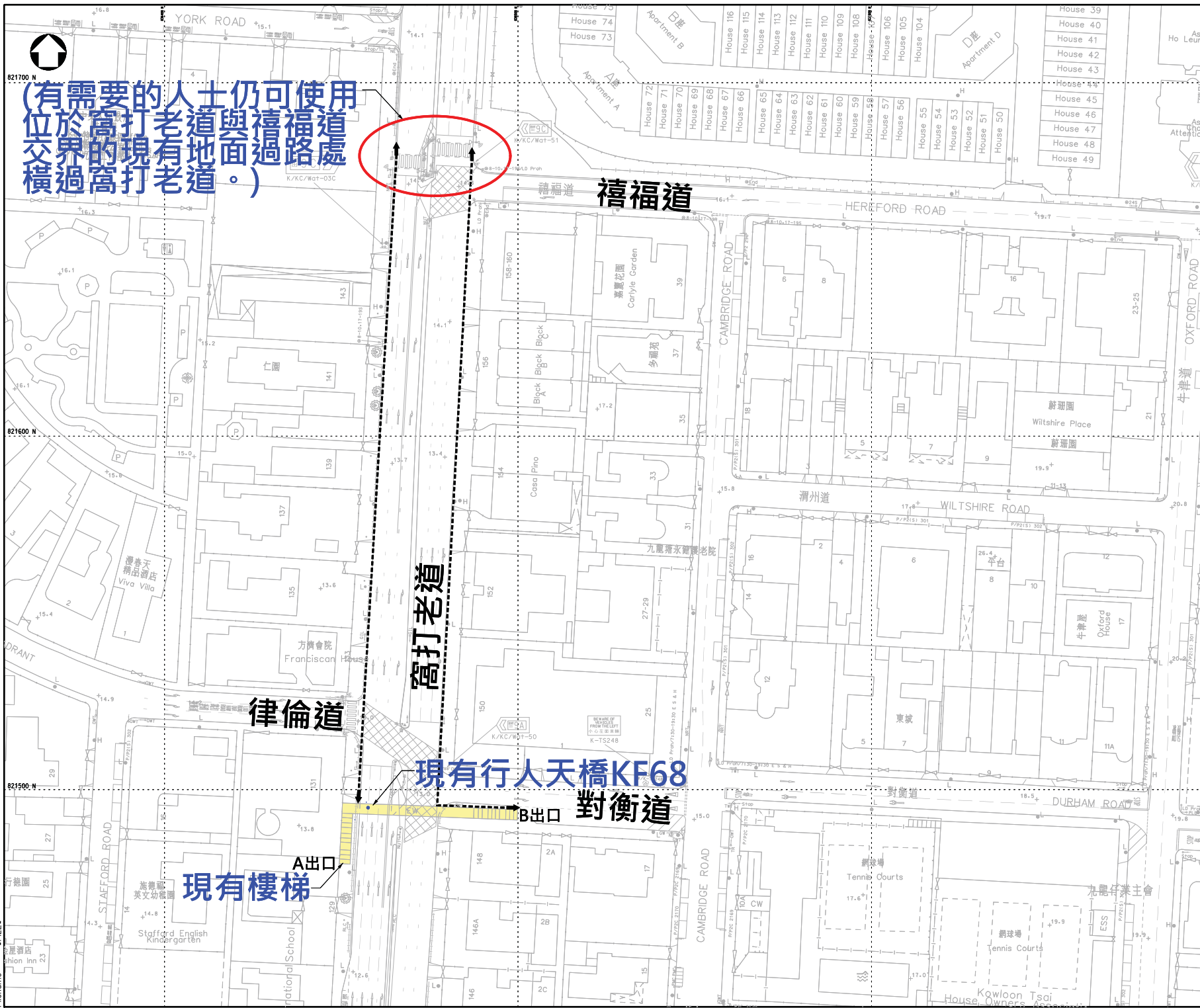
**PARSONS
BRINCKERHOFF**

項目
顧問合約編號 CE53/2011(HY)
在公共行人天橋、高架行人道及行人隧道加
建無障礙通道設施 - 第三期(第三組)
設計及建造

圖紙名稱
橫跨窩打老道近對衡道的
行人天橋(結構編號KF68)
平面圖

圖紙編號
CE53/DC/KF68/1113
日期
1:500 (A3)
比例
初擬
版權所有

路政署
HIGHWAYS DEPARTMENT
主要工程管理處
MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE



圖例:

-----> 地面行人路線

■ 現有行人天橋及樓梯

版本	說明	By	日期
01	說明		

**PARSONS
BRINCKERHOFF**

項目
顧問合約編號 CE53/2011(HY)
在公共行人天橋、高架行人道及行人隧道加建無障礙通道設施 - 第三期(第三組)設計及建造

圖紙名稱
橫跨窩打老道近對衡道的行人天橋(結構編號KF68)平面圖

圖紙編號	日期	版本	圖則
CE53/DC/KF68/1114			
比例	1:1000 (A3)	圖則	初擬
© 版權所有			

路政署
HIGHWAYS DEPARTMENT
主要工程管理局
MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE

附件六



圖則名稱 drawing title

橫跨鐵路路軌的一段漆咸道北的高架行人道(結構編號K19)及
橫跨漆咸道北支路近愛晨徑的行人隧道(結構編號KS42)的位置圖

設計 designed

P.S.YUEN 09/07/13

覆核 checked

P.S.YUEN 09/07/13

繪圖 drawn

Y.K.NG 09/07/13

批准 approved

N.C.SHING 09/07/13

主要工程管理處
MAJOR WORKS
PROJECT MANAGEMENT OFFICE

圖則編號 drawing no.

HMWP11001-SK0238

© 版權所有 COPYRIGHT RESERVED

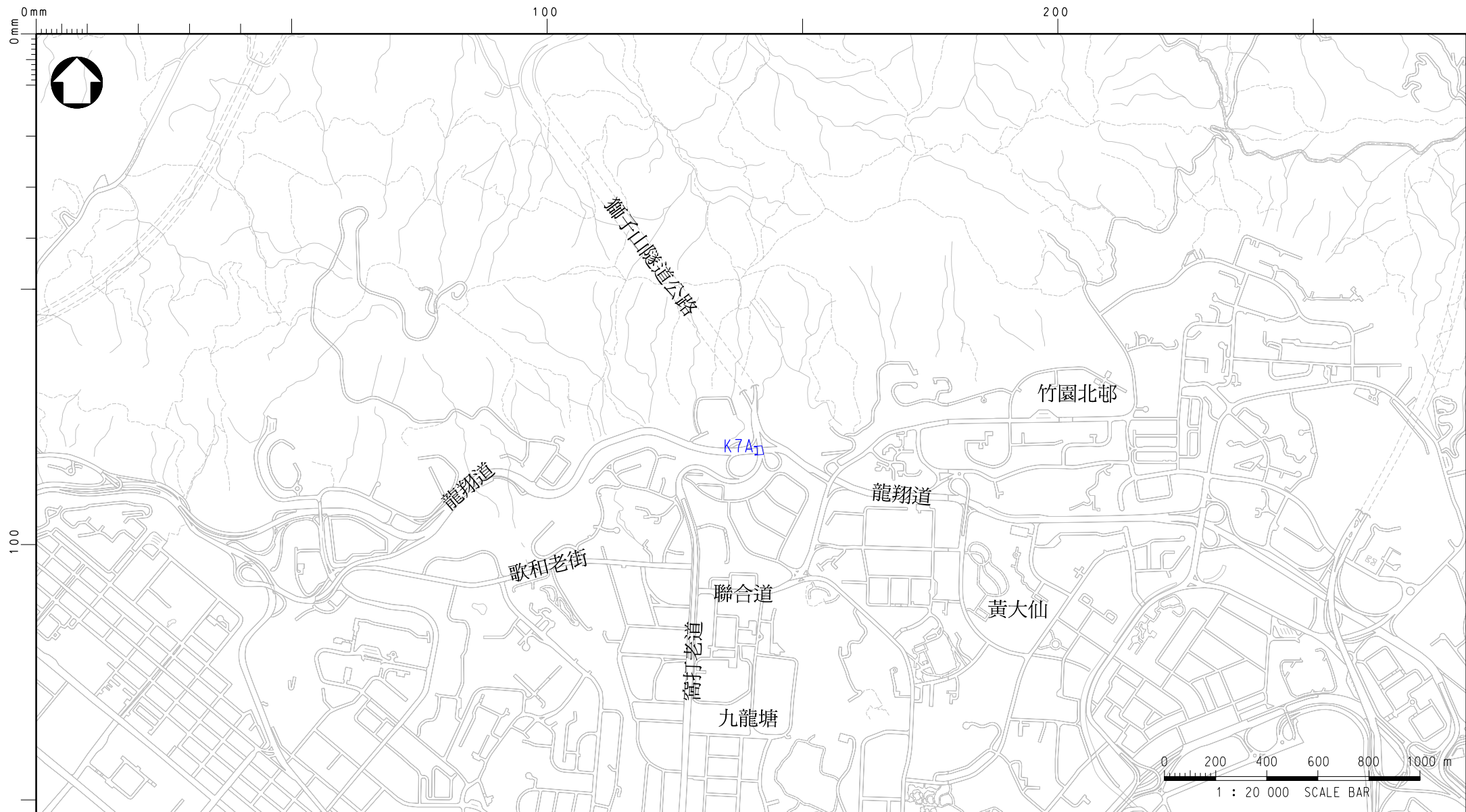


HIGHWAYS
DEPARTMENT
HONG KONG

路政署
HONG KONG

比例 scale

1:20000



圖則名稱 drawing title	設計 designed		繪圖 drawn		圖則編號 drawing no.	比例 scale
	P.S.YUEN 09/07/13		Y.K.NG 09/07/13		HMWP11001-SK0239	1:20000
	覆核 checked		批准 approved		© 版權所有 COPYRIGHT RESERVED	
	P.S.YUEN 09/07/13		N.C.SHING 09/07/13		 HIGHWAYS DEPARTMENT HONG KONG 路政署香港	
	橫跨龍翔道的一段窩打老道的高架行人道(結構編號K 7 A)的位置圖					
主要工程管理處 MAJOR WORKS PROJECT MANAGEMENT OFFICE						